

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport  
**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin  
**Band:** 43 (1986)  
**Heft:** 7  
  
**Rubrik:** Jeunesse + Sport

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Rôle de l'environnement social dans l'entraînement des jeunes

Hans Steiner et Peter Holz

*Lors d'une séance de travail des entraîneurs nationaux diplômés du CNSE, consacrée aux jeunes et au sport de compétition, Hans Steiner et Peter Holz ont présenté une analyse fort intéressante sur les aspects de l'environnement social et sur le rôle qu'il est appelé à jouer sur l'entraînement. Il vaut la peine d'en présenter un condensé, étant entendu que les remarques qui suivent sont déduites de l'ensemble des conditions familiales et structurelles dans lesquelles les jeunes sont appelés à vivre. (Y.J.)*

### Enfants champions

- Plus un sportif est d'âge tendre, plus ses parents et son foyer prennent de l'importance dans son développement.
- Le jeune sportif d'élite en plein développement doit pouvoir s'appuyer sur une personne de confiance. Dans le cas idéal, ce sera le père ou la mère, et ceci d'accord avec l'entraîneur. Pour qu'il en soit ainsi, il faut évidemment que l'enfant ait une confiance totale en son entraîneur.

### Enfant champion

- L'enfant champion éprouve impérativement le besoin d'être assisté par une personne influente et au caractère bien trempé, une personne capable de prendre des décisions et d'endosser des responsabilités. Ce peut être le père ou la mère, l'entraîneur, le manager ou un confident.
- Il serait bon de pouvoir établir, pour chaque enfant champion, un plan de carrière à long terme, tenant compte à la fois des perspectives sportives et professionnelles, un plan qui envisagerait aussi l'éventualité d'un échec sportif à moyen terme et, le cas échéant, des possibilités de remplacement.



### Conditions d'entraînement

- Lorsque l'on organise des stages d'entraînement destinés aux jeunes compétiteurs il s'agit, dans la mesure du possible, de faire en sorte que le lieu choisi ne soit pas trop éloigné du foyer familial et de maintenir l'essentiel des habitudes acquises.
- Les responsables de l'organisation de camps d'entraînement doivent faire le nécessaire pour que tous les contacts utiles soient pris et maintenus avec les autorités scolaires compétentes.

### Rôle de l'entraîneur

- D'importantes responsabilités reposent sur les épaules de l'entraîneur, notamment celles de concevoir et de modifier les conditions de l'environnement sportif lorsque la chose s'avère nécessaire.
- L'entraîneur doit être en mesure d'exercer une influence sur les conditions familiales et sur les structures du sport. Pour y parvenir, il doit réussir à gagner à

sa cause les parents du jeune sportif, mais aussi ses intimes et les fonctionnaires du club et de la fédération.

- Pour toutes les formes d'assistance institutionnalisées (choix des cadres, aide sportive, soins médicaux, etc.) et pour tout ce qui touche au plan de carrière, c'est l'entraîneur qui est et doit rester la principale personne de référence.
- De nombreux entraîneurs ont tendance à attribuer les succès remportés par leurs protégés à l'influence qu'ils exercent sur eux, et de rendre les structures du sport responsables de leurs échecs. Il y a, dans cette attitude, une part de vérité, mais une part d'erreur aussi! ■

### Changement au service des prestations fédérales J + S

Depuis le 1er mars 1978, date de son entrée au service de la Confédération, Mme Vreni Hug occupait un poste charnière dans le secteur de la documentation. En effet, durant 8 ans, elle a supervisé, avec beaucoup de conscience professionnelle, plus de 30 000 pages destinées aux différents manuels du moniteur ou de l'expert J + S. Nombreux sont les chefs de cours de perfectionnement ou de moniteurs qui ont pu apprécier sa gentillesse et sa serviabilité. Œuvrant dans l'ombre au service de tous, elle a toujours fait preuve de beaucoup d'ouverture aux choses nouvelles.

A la fin du mois de juin 1986, Vreni Hug prend une retraite bien méritée. Ainsi, elle pourra tout à loisir se vouer à sa famille et en particulier à ses petits-enfants.

Nous lui adressons nos sincères remerciements pour sa collaboration très appréciée dans le cadre de Jeunesse + Sport et lui souhaitons une longue et paisible retraite.

Pour lui succéder, nous avons engagé Mlle Sylviane Borcard, de Grandvillard. Elle entre en fonction le 1er juillet 1986. Bienvenue à elle! (Charles Wenger)